

Διὰ τοῦ παρόντος Καντζελλαρικοῦ συμφωνητικοῦ καὶ ὑποσχετικοῦ Γράμματος γίνεται ||<sup>2</sup> δῆλον, ὅτι ἐσυμφώνησαν ἀμφότερα τὰ μέρη ὅτε Κοντινάκης Γένημας, καὶ ||<sup>3</sup> ἡ πενθερά του κυρία Ἐρηνάκη γυνὴ τοῦ ποτὲ Ἀντωνίου Συγχωρεμένου, καὶ ἡ κό||<sup>4</sup>ρη της Μαργιῶ καὶ κουνιάδα του Κ: Γιαννάκη, μὲ τὰς κάτωθεν συμφωνίας.

||<sup>5</sup> α<sup>ον</sup>: ὑπόσχεται ὁ Κ Γιαννάκης Γένημας μὲ ίδιαν του θέλησιν καὶ γνώμην, ὅτι ||<sup>6</sup> νὰ φυλάξῃ τὴν τιμὴν τῆς μακαρίτησας συζύγου του Εὐφροσύνης εἰς ὅλην του τὴν ζωή||<sup>7</sup>ήν, ἥγουν νὰ μὴν | δευτεροῦπανδρευθῇ ἐφόρου ζωῆς του, ἀλλὰ νὰ φυλάξῃ τὴν τιμὴν τῆς ||<sup>8</sup> συμβίας του ἐφόρου ζωῆς του τιμημένα, χωρὶς ποσῶς νὰ τοῦ ἔλθῃ ποταὶ καμμία ||<sup>9</sup> ίδεια τέτοια τῆς δευτεροῦπανδρείας, καὶ διὰ εὐχαρίστησιν τῆς τοιαύτης ὑποσχέσει||<sup>10</sup>ως, ὑπόσχονται ἡ πεθερά του κυρία Ἐρηνάκη, καὶ ἡ κουνιάδα του Μαργιῶ, νὰ γνωρίζουν ||<sup>11</sup> τὸν γαμβρόν τους Κ: Γιαννάκην κύριον καὶ καθολικὸν νοικοκύρην εἰς ὅλην των τὴν περιουσίαν, διόπου σήμερον τὸν εὑρίσκεται, κοινητὴν καὶ ἀκοίνητην.

||<sup>12</sup> β<sup>ον</sup>: ὑπόσχεται ἡ ἀνωθεν Μαργιῶ νὰ φυλάξῃ παρθενίαν ἐφόρου ζωῆς της, ||<sup>13</sup> ἥγουν νὰ μὴν ὑπανδρευθῇ ποταὶ, ἀλλὰ νὰ συζήσουν ἡ τε Μαργιῶ καὶ ὁ γαμ||<sup>14</sup> βρός της Κ: Γιαννάκης μαζὶ εἰς ὅλην των τὴν ζωῆν, καὶ ἡ μητέρα των Ἐρηνάκη μαζὶ εἰς ὅλην των τὴν ζωῆν, μίαν ζωὴν ἀδελφικὴν καὶ ἥσυχον ὅμοιον||<sup>16</sup>ως καὶ τὰ τρία μέρη.

||<sup>17</sup> γ<sup>ον</sup>: ὑπόσχονται ἡ κυρία Ἐρηνῶ καὶ ἡ Κόρη της Μαργιῶ νὰ γνωρίζουν τὸν ||<sup>18</sup> ἀνωθεν γαμβρόν των κύριον καὶ καθολικὸν νοικοκύρην εἰς ὅλην των τὴν ||<sup>19</sup> περιουσίαν, κοινοιτὴν καὶ ἀκοίνητην, ὡς ἀνωθεν λέγομεν, πλὴν νὰ μὴν ||<sup>20</sup> ἥμπορῇ ὁ γαμβρός των νὰ σφετερίσῃ ἡ νὰ πωλήσῃ κανένα πρᾶγμα ||<sup>21</sup> των χωρὶς τινὰ ἀναγκαῖαν χρείαν (ἢν ὁ κ(ύρι)ος φυλάξει), ἀλλὰ νὰ ἥναι εἰς ||<sup>22</sup> τὴν ἔξουσίαν του νὰ τὰ οἰκονομῇ ὡς καλὸς οἰκονόμος καὶ νοικοκύρης κύριος τοῦ δισπητίου των καὶ τῆς περιουσίας των ὅλης.

||<sup>24</sup> δ<sup>ον</sup>: ὑπόσχεται ὁ Κ: Γιαννάκης πάλιν καθός ἀνωθεν λέγομεν, νὰ μὴν ||<sup>25</sup> δευτεροῦπανδρευθῇ πλέον, εἰ μὲν ὅπως καὶ ἔξι ἐναντίας ἥθελε δευτεροῦ||<sup>26</sup> πανδρευθῇ (ὅ μὴ γένοιτο) νὰ δείδῃ πρῶτον τὴν πενθερᾶς του, κουνιάδας του Μαργιῶ γιοῦ καὶ τῶν τέκνων του πέντε χιλιάδας γρόσια, ἥγουν Ν: 5000: καὶ ||<sup>28</sup> ὅτι ἀλλο ἔχει ὅμοιως μέσα εἰς τὸ σπῆτι του, κοινητὸν καὶ ἀκίνητον, νὰ μὴν ||<sup>29</sup> ἥμπορῇ νὰ πάρῃ σχεδὸν οὔτε ὀβολόν, ἀλλὰ νὰ μένουν εἰς τὴν ἔξουσίαν καὶ ||<sup>30</sup> δεσποτείαν τῆς πενθερᾶς του, κουνιάδας του, καὶ τῶν τέκνων του, χωρὶς νὰ ||<sup>31</sup> πρετεντέρῃ ποτὲς τὸ οὐδὲν ἀπ' αὐτάς.

||<sup>32</sup> ε<sup>ον</sup>: ὑπόσχεται τῷ Μαργιῷ ὅτι καιρὸν ἥθελε ζητήσῃ ὑπανδρείαν, ἥγουν ||<sup>33</sup> νὰ ὑπανδρευθῇ, νὰ μὴν ἔχῃ ἔξουσίαν νὰ πάρῃ ἀπὸ τὴν περιουσίαν της, οὔτε ||<sup>34</sup> ἀπὸ τὰ μετριτὰ ὅποι τὴν εὑρίσκονται οὔτε ἔνα ὀβολόν, ἀλλὰ νὰ φεύγῃ μέσα ||<sup>35</sup> ἀπὸ τὸ σπῆτι μὲ ὄσα φορεῖ καὶ οὐδὲν ἀλλο, καὶ ὅλον της τὸ πρᾶγμα καὶ ἀσπρα ||<sup>36</sup> νὰ μένουν εἰς τὴν ἔξουσίαν τοῦ γαμβροῦ της Κ: Γιαννάκη.

||<sup>37</sup> ζ<sup>ον</sup>: ὑπόσχονται ἡ πενθερά του καὶ κουνιάδα του Μαργιῶ νὰ εὑρίσκονται εἰς τὴν ὑποταγὴν τοῦ γαμβροῦ των Κ: Γιαννάκη, εἰς τὰ εὐλογοφανῆ καὶ δίκαια.



||<sup>38</sup>ζον ύπόσχεται δέ Κ: Γιαννάκης νὰ ζωσθρέψῃ τὴν πενθεράν του καὶ ||<sup>39</sup> κουνιάδαν του, καὶ τέκνα του ἀπὸ ὅλα τὰ ἀναγκαῖα καὶ χρειώδη τοῦ σώμα||<sup>40</sup> τος.

||<sup>41</sup>ηον: ὅποιον ἦθελε προσκαλέσῃ ὁ ἄγιος εἰς τὴν ἄλλην ζωὴν ἀπὸ ||<sup>42</sup> τοὺς ἀνωθεν τρεῖς, οἱ ἄλλοι δύω ὅποι μείνουν νὰ δουλεύουν τὴν ψυχὴν τοῦ ἀ||<sup>43</sup> ποθανόντος, μὲν ὅλα τὰ ἀναγκαῖα τῆς ψυχῆς κατὰ τὴν τοπικὴν συνήθειαν, ||<sup>44</sup> ὁμοίως καὶ ὁ ἄλλος τοῦ ἄλλου, ὅθεν εἰς ἔνδειξιν καὶ ἀσφάλειαν ||<sup>45</sup> διηνεκῇ ἔγινε τὸ παρὸν συμφωνητικὸν ὑπογράφοντάς το ἰδιοχειρός ||<sup>46</sup> τους καὶ τίμιοι μάρτυρες πρὸς τούτοις ὑπόσχονται ἡ πενθερὰ καὶ ||<sup>47</sup> κουνιάδα ὅτι τὰ πράγματά των νὰ ἔχῃ ἐξουσίαν ὁ γαμγρός των ||<sup>48</sup> νὰ τὰ προικίζῃ τῶν παιδιῶν του.

||<sup>49</sup> 1802 Νοεμβρίου 16, Μύκωνος.

||<sup>50</sup> «Ἐρηνάκη γυνὴ τοῦ ποτὲ Ἀντωνίου Συγχωρεμένου, καὶ ἡ κόρη της ||<sup>51</sup> Μαργιῶ ὑπόσχονται εἰς ὅλα τὰ γραμμένα, ὅτι μὲ θέλησιν των καὶ ἀ||<sup>52</sup> δειά των ἔγιναν· καὶ μὴν ἡξεύροντας νὰ γράφουν ὑπέγραψα ἔγῳ ὁ καν||<sup>53</sup> τζιλιέρης διὰ ὄνομά των.

||<sup>54</sup> «Ιω(άννης) γενημας ειποσχομε εος ανοθεν.

||<sup>55</sup> «Ζαχαρίας ιερομόναχος πετρῆς μεθελισείο καὶ τον τριὸν μερὸν απογρα||<sup>56</sup> φο καὶ μαρτιρῶ.

||<sup>57</sup> «γεωργιος φὸς Κουλος μάρτης

||<sup>58</sup> «θεοδορος πόμερ μαρτυς

||<sup>59</sup> Ιγνάτιος Παρθένης Καντζιλιέρης μὲ θέ||<sup>60</sup> λησιν καὶ τῶν τριῶν μερὸν ἔγραψα τὸ πα||<sup>61</sup> ρὸν καὶ μαρτυρῶ.

